

Il poet sco general

DA JOHANN ULRICH SCHLEGEL

■ **Avant 175 onns, ils 29 da schaner 1834, è mort en il Signuradi a Malans l'enconuscent poet Johann Gaudenz von Salis-Seewis. Sco aristocrat e revoluzinari al medem mument aveva el fatg carriera en ina fasa turbulenta da l'istorgia dal pajais fin al schef dal stab general da la Svizra.** Il poet che ha scrit chanzuns sco «Bunt sind schon die Wälder, gelb die Stoppelfelder» u «Traute Heimat meiner Lieben, sinn ich still an dich zurück» è vegnì giuditgà en l'istorgia e la critica da litteratura fin al di d'oz adina puspè a moda fitg subjectiva. Sias poesias èn vegnidas analisadas senza resguardar las circumstanças da la vita. Da l'autra vart èn ses critichers sa smirvegliads fermamain suenter avair chattà datas biograficas che han mussà il liricher e chantadur fin sco schuldà cumbattant e valurus en l'emprima lingia da la battaglia. La germanistica e l'istorgia da litteratura pli nova vesan però gist las vastas experientschas en la guerra sco funtauna per sia poesia.

Dal chavalier-protectur al cumbattant per il bainstar general

Il bab da Johann Gaudenz von Salis, Johann Ulrich von Salis, era stà pliras giadas chau-lia dal Grischun e valeva sco il pli ritg um en il stadi. Per ses figl, il poet futur che ha survegnì fin oz bler laud, ha el engaschà scolasts privats enconuschents per al dar in'educaziun e furmaziun excellenta. El ha laschà tsherner il figl libramain sia professiun. Ed il giuven Johann Gaudenz von Salis è sa decis da vegnir schuldà. Il poet motivescha questa decisiun schend che «en questa professiun saja da chattar dapli saun giudizi ed onestadad che insanua auter e ch'ella permetta da viver e gidar ses proxim sco vair cristian».

Johann Gaudenz von Salis è naschì ils 26 da december 1762 a Malans en il chastè Bothmar. El è creschì si durant il temp prerevoluziunar. Quel temp era anc segnà da la morala da chavalier cristiana che pretendeva dal schuldà da proteger ses proxim e surtut il pli debel cunter la dira arbitraridad da la natira, en la quala quintava mo la forza fisica che periclitava trasora ils flauivels. Cun questa basa morala steva il poet sco uffizier en servetsch dal retg en Frantscha.

Grondas discrepanzas socialas han midà la situaziun generala uschia che la funcziun dal schuldà sco simpel protectur n'aveva nagina legitimaziun pli. Gia baud chatt'ins tar Salis ina nova orientaziun. Ella va parallelamain cun il spretsch per la vita luxuriosa da la classa superiura che Salis sentiva gia en giuvens onns, e chatta sia concepziun en l'ideal da la revoluziun americana da s'engaschar per la giustia. Ed exact questa giustia mancava adina pli fitg en l'Ancien régime marod, en il qual ina classa da la populaziun profitava a moda adina pli malonesta a cust da tshella. Cun il signal da partenza per la Revoluziun franzosa ha il mas-



tergn da schuldà survegnì la legitimaziun gia ditg giavischada da Salis, il poet-uffizier svizzer en Frantscha. El ha confessà l'on 1791: «Ussa poss jau mussar quai che jau era gia daditg, in defensur da la libertad e dals dretgs umans che sto mo trair sias armas per il bainstar general.»

Questa confessiun era bain adattada per la Frantscha, betg però per il Grischun. En Svizra ed en ils lieus alliads ad ella han talas manifestaziuns d'opiniun procurà per reacziuns ardents durant quella epoca. Il poet ha stuì relativar questas constataziuns ch'eran vegnidas publicadas, perquai ch'ellas han chaschunà cuntraversas vehementas.

Return en ils scumbigls da guerra da la patria

Turnà en Grischun ha Salis surpiglià in'incumbensa en il cussegl communal da sia vischnanca burgaisa Malans. La situaziun politica per el era avantagiusa en il Signuradi Maiavilla. Las duas vischnancas avevan ina tenuta cleramain anti-austriaca. Surtut scolasts turnads da la Frantscha han appellà dapi il 1792 cun pamflets a la nova libertad e fatg propaganda cunter la partida pro-austriaca. Salis è sia partida liberala, era numnads ils patriots, èn s'engaschads per in'adesiun a la Svizra. El è daventà cusseglier da scola e l'on 1797 commember da la cumissiun da militar e maister da la mastergnanza a Cuira. Il temp politic buraschus ha manà l'on 1798 a turbulenzas adina pli intensivass. La regenza furmada da la partida liberal-patriotica, che s'engaschava per ils dretgs da libertad ed ils dretgs umans e beneventava correspundentamain era l'adesiun a la Svizra, vul dir a la Helvetica furmada en consequenza da la revoluziun, ha abditgà. Quai era il signal per l'Austria d'invader il Grischun cun agid da las forzas reacziunaras. Ils liberals temevan per lur vita. Assagls, deportaziuns e rapiments d'os-

Ils 29 da schaner 1834 è il poet e general mort a Malans en la vegliadetgna da 71 onns.

Johann Gaudenz von Salis è naschì ils 26 da december 1762 a Malans en il chastè Bothmar.

FOTOS MAD



tagi tutgavan ussa tar il mintgadi. Era Salis ha stuì fugir.

Salis daventa inspectur general da las truppas da revoluziun en Svizra

Il poet ed um da militar Salis era gia fitg enconuscent ed uschia è el vegnì beneventà cun tut las onurs ensem cun auters liberals impurtants dal Grischun dal directori helvetic che aveva da lez temp sia sedia a Lucerna. Plinavant è el vegnì salidà dal general superiur franzos Schauenberg che ha recumandà Salis al directori cun las meglras qualificaziuns. Il directori ha dà il november 1798 a Salis il post da l'inspectur general da las truppas dal chantun da Turitg e l'avrigl 1799 era anc quel da l'inspectur general da Schaffusa. Salis era enconuscent per avair ina schientscha ideologica per sias missiuns e per prender mesiras rigurusas ed energicas. Cun success ha el supprimi revolts reacziunaras sper Flawil en il Toggenburg. Ses schuldads han survegnì il cumond da metter si puspè las plantas da libertad. Schizunt ils spirituals han stuì render omagi al nov cult cunter lur veglia. Tutina èsi i cun las autoritads da Turitg. I na deva nagina schanza da s'opponer al reschum da militar helvetic, represchentà da Salis. La pussanza e l'autorità dal poet e general eran cumpletas. El ha fatg diever da quellas a moda precisa en il sectur politic e militar cun ina tactica da carmalar e smanatschar. Gia disà a rapiments d'ostagi e deportaziuns en il Signuradi, ha el applitgà las medemas praticas groppas a Turitg. In cumportament sbaglià da las autoritads da la citad da Turitg ha el per exempel chastià cun il rapiment d'ostagi da cussegliers communal. Ed el aveva success.

Triumf e disditga sco schef dal stab general

Grazia a sia passiun per finamiras revoluziunaras, a ses success ed a sia grond'ex-

perientscha da guerra sco cumandant, ha il poet survegnì fitg gronda stima dal directori. A sia elecziun sco schef dal stab general na manca or da questa vista era betg l'objectivitat e la commensurabilitad. Salis è daventà ils 5 d'avrigl 1799 schef dal stab general ed ha occupà quest uffizi per bain dus mais en ina da las fasas da guerra las pli turbulentas da la Svizra.

Quai era in temp da revolts nundumbraivlas. Ils schuldads han simplamain bandunà lur furmaziuns da truppas ed èn ids a chasa. Ils schuldads svizzers n'eran per gronda part nagins revoluziunaris, els n'avevan nagin'idea da revoluziun. Inspiraziuns ideologicas eran reseravas per persunas sco il poet e general Salis.

El è sa fatg valair a l'intern da la truppa cun ina direzza ch'era tipica per il manader intellectual persvas da sias ideologias. Cura ch'il «sergent Kocher» ha dumandà l'omnipotent Salis – e quai pareva fitg impertinent – a tge che ses cumond per ina spustaziun «servia insumma, el saja da l'avis che quella saja nunnecessaria», ha il general dalunga laschà strair l'uniforma dal corp dal sutuffizier ed al ha surdà a la dretgira da guerra per al sentenziar.

Sch'ins considerescha che questa episcoda è sa spledada davant l'entira truppa radunada e che la metoda rigurusa dal general da prender a mauns insatge ha fatg in'enorma impressiun a mintga schuldà, ves'ins che Salis era in cumandant abel da sa far valair sin il champ da battaglia.

Sco schef dal stab general stueva el però far sia lavur principala en biro. E qua en il sectur da la teoria, nua ch'el stueva prender mesiras organisatoricas e logisticas en il stab da la planisaziun da la guerra, lunsch davent da la pratica, ha il poet disditg. El era il tip che cumbatteva plain

zeli en la battaglia. Il poet Salis era realist, precis uschia sco ch'il grond filosof da cultura spagnol Ortega Y Gasset ha descrit il liricher che tshiffa il pli directamain la realitad e transfurma quella cun agid da vers en lingua.

En la battaglia sper Turitg il zercladur 1799 chattain nus Salis surtut da la vart da Masséna, il successur da Schauenburg, savens là nua ch'igl è il pli privlus. En da quellas situaziuns aveva el abilitads extraordinarias. Il cumissari da regenza Kuhn ha alura era sa lamentà: «Salis è in um brav ed undraivel, ma simplamain betg en quest post. El fiss ... meglier adjutant general (= cumandant d'ina armada, il redactur). Ma sco schef da l'Etatmajor n'è el insumma betg adattà.» Pli tard discurra Kuhn schizunt da la «nullitad» e dal «smarschunar» dal schef dal stab general. Interessant è che era ils giudicats dals auters generals, sco per exempel quel da general Keller, correspundan a quel da Kuhn.

Il liberal classic sco servitur dal stadi

Igl è significativ che la funtauna dal talent poetic da Salis era gist il cumbat dal mintgadi. El n'era mai in teoreticher ed in planisader en la solitariadad da ses biro. Sia vita era la pratica en il servetsch dal stadi e da l'armada. Uschia chattain nus il poet suenter l'adesiun dal Grischun a la Svizra dapi il 1801 sco represchentant da ses chantun en il cussegl legislativ a Berna ed a partir dal 1803 sco commember da la dretgira suprema. Cun success ha el occupà ils pli auts uffizis en la confederaziun ed en il chantun ed era adina il center il-luster da gliעד enconuscenta da la scienza, l'art e la cultura. En Salis ves'ins in poet da renum mundial e l'unic liberal da sia schlatta, ina personalitad ch'enconuscheva era Schiller e Goethe personalmain.